

Südafrikanische Union. S. Exz. Herr John Kenneth Christie, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, hat die Schweiz verlassen.

Herr Hendrik Albertus Geldenhuys, Zweiter Gesandtschaftssekretär, amtiert als interimistischer Geschäftsträger.

Tunesien. Herr Moncef Kédadi, Erster Gesandtschaftssekretär, interimistischer Geschäftsträger, ist in der Schweiz eingetroffen und hat sein Amt übernommen.

Eröffnung der Tunesischen Gesandtschaft in Bern.

Ungarn. Herr Dénes Miklòs, Dritter Gesandtschaftssekretär, wurde dieser Mission zugeteilt.

4224

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

La Nationale, Compagnie Anonyme d' Assurances sur la Vie, à Paris.

Generalbevollmächtigter

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat der Ernennung des Herrn **Gaston Cherix**, von Bex, in Pully, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der *La Nationale, Compagnie Anonyme d' Assurances sur la Vie, in Paris, mit Wirkung ab 1. Januar 1959* die Zustimmung erteilt. Herr Gaston Cherix ist der Nachfolger von Herrn Rodolphe Sonntag, der sich altershalber zurückzieht (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 22. Dezember 1958.

Eidgenössisches Versicherungsamt

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Schweizerisches Zivilgesetzbuch

mit den bis 1. Januar 1954 erfolgten Änderungen.

Preis plus Zustellgebühr

Fr. 2.50 (broschiert)

Fr. 8.— (Halbleinen)

1126

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

Wegleitung über die Renten

4. Auflage – Juni 1958

in deutscher und französischer Sprache

Inhalt: Der Rentenanspruch – Die ordentlichen Renten – Die Übergangrenten
Die Festsetzung und Ausrichtung der Renten

Anhang I: Tabellensammlung zur Ermittlung der Renten

II: Formularverzeichnis

III: Sachregister

Preis pro Exemplar: Fr. 4.—

Bestellungen sind an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale in Bern zu richten.

3972

BUNDESRECHTSPFLEGE

Organisationsgesetz

Bundeszivilprozess, Bundesstrafprozess

— Ausgabe 1958 —

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Bundesrechtspflege

(Organisationsgesetz, Bundeszivilprozess, Bundesstrafprozess)

Diese 160 Seiten umfassende Broschüre enthält folgende Texte mit allen bis Ende 1952 nachgeführten Abänderungen:

Bundesgesetz vom 16. Dezember 1948 über die Organisation der Bundesrechtspflege.

Bundesgesetz vom 4. Dezember 1947 über den Bundeszivilprozess.

Bundesgesetz vom 15. Juni 1934 über die Bundesstrafrechtspflege.

Reglement für das Schweizerische Bundesgericht.

Tarif vom 21. Dezember 1949 über die Entschädigungen an die Gegenpartei für das Verfahren vor dem Bundesgericht.

Preis (kartoniert) Fr. 2.80 plus Zustellgebühr.

1306

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei

Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848—1947

- Band 1:* I. Grundlagen der Eidgenossenschaft – II. Bürgerrecht und Niederlassung – III. Die Organisation des Bundes – 860 Seiten, Fr. 18.20
- Band 2:* IV. Zivilrecht – 966 Seiten, Fr. 19.25
- Band 3:* V. Schuldbetreibung und Konkurs – VI. Strafrecht und Strafrechtspflege – VII. Organisation der Bundesrechtspflege – Zivilrechtspflege – 654 Seiten, Fr. 14.—
- Band 4:* VIII. Kirche. Schule. Kunst und Wissenschaft – IX. Schutz der Gesundheit – X. Öffentliche Werke. Wasserkräfte und elektrische Anlagen. Enteignung – 1184 Seiten, Fr. 22.90
- Band 5:* XI. Militär – 849 Seiten, Fr. 17.70
- Band 6:* XII. Finanz- und Zollwesen. Alkoholmonopol – 990 Seiten Fr. 19.75
- Band 7:* XIII. Verkehr und Transport – 983 Seiten, Fr. 21.—
- Band 8:* XIV. Arbeitsrecht – XV. Sozialversicherung. Arbeitsbeschaffung und Fürsorge – 743 Seiten, Fr. 17.50
- Band 9:* XVI. Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – 608 Seiten, Fr. 15.70
- Band 10:* XVII. Handel, Industrie und Gewerbe – XVIII. Überwachung des Aussenhandels. Zahlungsverkehr mit dem Ausland – XIX. Landesversorgung und Kosten der Lebenshaltung – 964 Seiten, Fr. 22.—
- Band 11:* (Gebiet und Grenzen – Regelung internationaler Streitigkeiten – Krieg und Neutralität – Internationale Organisationen in der Schweiz – Staatsangehörigkeit. Freundschafts- und Niederlassungsverträge. Flüchtlinge – Privatrecht) – 1060 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr. 24.—
- Band 12:* (Strafrecht und Rechtshilfe in Strafsachen – Zivilprozess. Rechtshilfe. Vollstreckung – Kirche. Schule. Kulturelle Zusammenarbeit – Schutz der Gesundheit – Öffentliche Werke. Gewässerregulierungen und Wasserkräfte – Doppelbesteuerung – Zoll) – 822 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 19.50
- Band 13:* (Verkehr und Transport) – 749 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 18.—
- Band 14:* (Arbeitsrecht – Sozialversicherung und Fürsorge – Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – Wirtschaftsbeziehungen. Handel, Industrie und Gewerbe) – 684 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 17.—
- Band 15:* 1. Chronologisches Gesamtregister – 2. Alphabetisches Sachregister – 3. Alphabetisches Titelregister – 1140 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 28.—
(plus Porto und Verpackungsspesen)

Bei Bestellung der kompletten Sammlung (Band 1–15) wird auf den obenstehenden Preisen ein Rabatt von 20% gewährt.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus Ost, Bern 3.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr.7.— im Jahr, Fr.4.— im Halbjahr. Ausland Fr.9.— im Jahr, Fr.5.50 im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

← Zur Beachtung →

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf, innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbezüge entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesbeschluss vom 21. März 1956 über die Erhöhung der Besoldungen der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 12 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr.75.— bis Fr.800.— pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand.

Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium; Beherrschung von zwei Amtssprachen; gute Kenntnisse der englischen Sprache; Verwaltungspraxis.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldetermin: 31. Dezember 1958. (2..)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6. 850

Fachtechnischer Mitarbeiter II

Junger Offizier. Abgeschlossene Hochschulbildung (wenn möglich Jurist). Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldetermin: 5. Januar 1959. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 853

Sektionschef I (Chef der Sektion für Munition)

Abgeschlossene wissenschaftliche oder technische Hochschulbildung. Erfahrung in der Beurteilung von Konstruktionen und Materialeigenschaften auf mechanischem, physikalischem und chemischem Gebiet. Kenntnis moderner Kontroll- und Versuchsmethoden. Eignung zur Leitung eines grösseren Stabes von Spezialisten verschiedener Richtung.

Besoldung: 16 670 bis 21 315 Franken.

Anmeldetermin: 3. Januar 1959. (2..)

Offerten an: Chef der Kriegstechnischen Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 851

Adjunkt II, evtl. I (Eidgenössische Waffenfabrik Bern)

Initiative, verantwortungsfreudige Persönlichkeit mit abgeschlossenen technischen Studien, Betriebserfahrung und Interesse an Konstruktionsaufgaben. Eignung zur Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes.

Besoldung: 14 580 bis 19 125, evtl. 16 670 bis 21 315 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

852

2 Ingenieure II, evtl. I (Vermessungsingenieur, Kulturingenieur, Bauabteilung II, Luzern)

Abgeschlossene Hochschulbildung als Ingenieur.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Dezember 1958. (1.)

Offerten an: Bauabteilung II der Schweizerischen Bundesbahnen, Luzern.

866

Techniker II, evtl. I (Bauabteilung der Generaldirektion)

Abgeschlossene Technikumsbildung als Hochbautechniker, mehrjährige Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen.

Dienstantritt: Sobald als möglich.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Mittelstrasse 43, Bern.

854

Techniker II, evtl. I

Lüftungstechniker mit abgeschlossener Fachausbildung. Absolventen eines Technikums erhalten den Vorzug. Gründliche Kenntnisse im Berechnen von Lüftungs- und insbesondere von Klimaanlageanlagen. Mehrere Jahre Praxis im Büro und auf Baustellen. Muttersprache Deutsch oder Französisch; Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Alter nicht über 35 Jahre.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

867

Techniker II, evtl. I

Gründliche Kenntnisse der Filmproduktion und Beherrschung der einschlägigen Arbeiten als Kameramann, Cutter usw. Rasche Auffassungsgabe. Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Militärdienstpflichtig.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Januar 1959. (1.)

Offerten an: Gruppe für Ausbildung des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

868

Technischer Assistent II, evtl. I

Gründliche Kenntnisse der Filmbranche. Erfahrung als Schnittmeister (Cutter) Rasche Auffassungsgabe. Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Militärdienstpflichtig.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 8518 bis 13 073 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Januar 1959. (1.)

Offerten an: Gruppe für Ausbildung des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

869

Technischer Gehilfe I, evtl. technischer Assistent II

Umfassende Kenntnisse der Filmproduktion und Beherrschung der einschlägigen Arbeiten als Kameraassistent. Rasche Auffassungsgabe. Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Militärdienstpflichtig.

Besoldung: 7203 bis 10 710, evtl. 7750 bis 12 128 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Januar 1959. (1.)

Offerten an: Gruppe für Ausbildung des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

870

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in Registraturarbeiten erwünscht. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Eintritt baldmöglichst.

Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 7055 bis 10 238, evtl. 7498 bis 11 655 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzkontrolle, Bern.

871

Verwaltungsgehilfe II, evtl. I (Hauptkasse und Wertschriftenverwaltung)

Abgeschlossene Handelsschulbildung, Banklehre oder kaufmännische Berufslehre, Muttersprache Italienisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Alter nicht über 25 Jahre.

Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7055 bis 10 238 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.)

Offerten an: Hauptkasse der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

857

Laborant, evtl. Technischer Gehilfe II

Abgeschlossene Berufslehre, vorzugsweise physikalischer, evtl. chemischer Richtung mit speziellen Kenntnissen und Interessen am Gebiet der Spektralanalyse, der Röntgenuntersuchungen und der Materialprüfungen. Praktische Begabung für die Entwicklung physikalischer Messgeräte.

Besoldung: 6465 bis 8348, evtl. 6760 bis 9293 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.)

Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich, Museumstrasse 2.

858

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker evtl. Maschinenschlosser. Für die Probenvorbereitung und die Abnahmepfungen an Behältern aus Metall.

Besoldung: 6465 bis 8348, evtl. 6613 bis 8820 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (1.)

Offerten an: Direktionspräsidenten der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Leonhardstrasse 27, Zürich.

872

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker. Aufgabe: Ausarbeiten von Proben, Herstellen von Prüfvorrichtungen.

Besoldung: 6465 bis 8348, evtl. 6613 bis 8820 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (1.)

Offerten an: Direktionspräsidenten der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Leonhardstrasse 27, Zürich.

873

Bürodiener II, evtl. I

Guter Gesundheitszustand. Alter nicht über 30 Jahre.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Dezember 1958. (1.)

Offerten an: Gruppe für Ausbildung des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

874

Kanzlistin I, evtl. Kanzleisekretärin II

Tüchtige Sekretärin mit guter Allgemeinbildung, abgeschlossener kaufmännischer oder Verwaltungslehre oder entsprechender Handelsschulbildung. Beherrschung der deutschen Sprache mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Bewerberin mit leichter Auffassungsgabe und guten Umgangsformen, die an ein umsichtiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten gewöhnt ist, bietet sich Vertrauensposten mit vielseitigem Aufgabenkreis.

Besoldung: 7055 bis 10 238, evtl. 7498 bis 11 655 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Bern.

875

Kanzleihilfin II evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Gute allgemeine Bildung, wenn möglich abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch. Fähigkeit zur selbständigen Arbeit.

Dienstort Zürich (Militärgerichtskanzlei).

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 9348, evtl. 6760 bis 9293 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Oberauditor, Bern 3, Bundeshaus.

861

Kanzleihilfin II evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Fähigkeit zur selbständigen Erledigung von Korrespondenz und andern Sekretariatsarbeiten. Einige Jahre praktische Tätigkeit, wenn möglich im Fürsorgedienst. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der andern Sprache, Italienischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8348, evtl. 6760 bis 9293 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1959. (2.)

Offerten an: Fürsorgechef der Armee, Monbijoustrasse 6, Bern.

862

Kanzleihilfin I

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Nicht über 28 Jahre alt. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der übrigen Amtssprachen.

Besoldung: 6465 bis 8348 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

859

Kanzleihilfin I

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in der Stenographie. Muttersprache Italienisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Alter nicht über 30 Jahre.

Dienstort Lugano.

Besoldung: 6465 bis 8348 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

860

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, wenn möglich abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Flink in Steno und Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch.

Dienstort Bern. Eintritt 1. Februar 1959.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6465 bis 8342 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1959. (3.).

Offerten an: Kommando Gebirgs-Brigade 11, Bern, Kaserne.

876

Gehilfin

Für Registratur und Maschinenschreibarbeiten. Befähigung zur sauberen Ausfertigung von Korrespondenz. Gute Französischkenntnisse, Stenographie erwünscht. Handelsschuldiplom.

Besoldung: 6028 bis 7140 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Waffenfabrik, Stauffacherstrasse 65, Bern.

877

Schreiner

Abgeschlossene Berufslehre als Schreiner.

Besoldung: Im Rahmen der 3. Lohnklasse.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

884

Chauffeur

Abgeschlossene Berufslehre, wenn möglich als Automechaniker. Führerausweis für Lastwagen. Alter, wenn möglich, nicht über 30 Jahre.

Besoldung: Im Rahmen der 3. Lohnklasse.

Anmeldungstermin: 31. Dezember 1958. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Bauten, Bern 3.

885

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1958
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.12.1958
Date	
Data	
Seite	1725-1732
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 445

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.